

**Geschäft / Objet**

10.039-1 Rückerstattung unrechtmässig erworbener Vermögenswerte politisch exponierter Personen. Bundesgesetz: Bundesgesetz über die Rückerstattung unrechtmässig erworbener Vermögenswerte politisch exponierter Personen (RuVG)  
 Loi sur la restitution des avoirs illicites: Loi fédérale sur la restitution des valeurs patrimoniales d'origine illicite de personnes politiquement exposées (Loi sur la restitution des avoirs illicites, LRAI)

**Gegenstand / Objet du vote:**

Art. 9, Abs. 6

**Abstimmung vom / Vote du: 13.09.2010 17:20:30**

|                      |   |     |    |                     |   |     |    |                        |   |     |    |                    |   |     |    |
|----------------------|---|-----|----|---------------------|---|-----|----|------------------------|---|-----|----|--------------------|---|-----|----|
| Abate                | + | RL  | TI | Flückiger           | + | V   | AG | Kunz                   | * | V   | LU | Rossini            | * | S   | VS |
| Aebi                 | + | V   | BE | Fluri               | + | RL  | SO | Lachenmeier            | = | G   | BS | Roth-Bernasconi    | = | S   | GE |
| Allemann             | = | S   | BE | Föhn                | * | V   | SZ | Landolt                | * | BD  | GL | Roux               | + | CEg | VS |
| Amacker              | + | CEg | BL | Français            | * | RL  | VD | Lang                   | = | G   | ZG | Ruey               | + | RL  | VD |
| Amherd               | + | CEg | VS | Freysinger          | + | V   | VS | Leutenberger-Genève    | = | G   | GE | Rutschmann         | + | V   | ZH |
| Amstutz              | + | V   | BE | Frösch              | = | G   | BE | Leutenegger Filippo    | + | RL  | ZH | Schelbert          | = | G   | LU |
| Aubert               | = | S   | VD | Füglister           | + | V   | AG | Leutenegger Oberholzer | = | S   | BL | Schenk Simon       | * | V   | BE |
| Baader Caspar        | + | V   | BL | Gadient             | + | BD  | GR | Levrat                 | * | S   | FR | Schenker Silvia    | = | S   | BS |
| Bader Elvira         | + | CEg | SO | Galladé             | = | S   | ZH | Loepfe                 | + | CEg | AI | Scherer            | + | V   | ZG |
| Baettig              | + | V   | JU | Geissbühler         | + | V   | BE | Lumengo                | = | S   | BE | Schibler           | + | V   | ZH |
| Bänziger             | = | G   | ZH | Germanier           | + | RL  | VS | Lüscher                | + | RL  | GE | Schluer            | + | V   | ZH |
| Barthassat           | + | CEg | GE | Giezendanner        | * | V   | AG | Lustenberger           | + | CEg | LU | Schmid-Federer     | + | CEg | ZH |
| Baumann J. Alexander | * | V   | TG | Gilli               | = | G   | SG | Maire                  | = | S   | NE | Schmidt Roberto    | + | CEg | VS |
| Bäumle               | * | CEg | ZH | Girod               | = | G   | ZH | Malama                 | + | RL  | BS | Schneider          | * | RL  | BE |
| Bigger               | + | V   | SG | Glanzmann           | + | CEg | LU | Markwalder             | + | RL  | BE | Schwander          | + | V   | SZ |
| Binder               | + | V   | ZH | Glauser             | + | V   | VD | Marra                  | = | S   | VD | Segmüller          | + | CEg | LU |
| Birrer-Heimo         | = | S   | LU | Glur                | + | V   | AG | Meier-Schatz           | + | CEg | SG | Simoneschi-Cortesi | + | CEg | TI |
| Bischof              | * | CEg | SO | Gobbi               | + | V   | TI | Messmer                | + | RL  | TG | Sommaruga Carlo    | = | S   | GE |
| Borer                | * | V   | SO | Goll                | * | S   | ZH | Meyer Thérèse          | + | CEg | FR | Spuhler            | + | V   | TG |
| Bortoluzzi           | + | V   | ZH | Grabner Jean-Pierre | * | V   | BE | Miesch                 | + | V   | BL | Stahl              | * | V   | ZH |
| Bourgeois            | + | RL  | FR | Graf Maya           | * | G   | BL | Moret                  | + | RL  | VD | Stamm              | + | V   | AG |
| Brélaz               | * | G   | VD | Graf-Litscher       | * | S   | TG | Mörgeli                | + | V   | ZH | Steiert            | = | S   | FR |
| Brönnimann           | + | V   | BE | Grin                | + | V   | VD | Moser                  | + | CEg | ZH | Stöckli            | = | S   | BE |
| Bruderer Wyss        | # | S   | AG | Gross               | = | S   | ZH | Müller Geri            | = | G   | AG | Streiff            | + | CEg | BE |
| Brunner              | + | V   | SG | Grunder             | * | BD  | BE | Müller Philipp         | + | RL  | AG | Stump              | * | S   | AG |
| Brunschwig Graf      | + | RL  | GE | Gysin               | + | RL  | BL | Müller Thomas          | + | CEg | SG | Teuscher           | = | G   | BE |
| Büchel Roland        | + | V   | SG | Häberli-Koller      | + | CEg | TG | Müller Walter          | + | RL  | SG | Thanei             | = | S   | ZH |
| Büchler              | * | CEg | SG | Haller              | + | BD  | BE | Müri                   | + | V   | LU | Theiler            | * | RL  | LU |
| Bugnon               | + | V   | VD | Hämmerle            | * | S   | GR | Neiryneck              | + | CEg | VD | Thorens Goumaz     | = | G   | VD |
| Carobbio Guscetti    | * | S   | TI | Hany                | + | CEg | ZH | Nidegger               | + | V   | GE | Triponz            | + | RL  | BE |
| Cassis               | * | RL  | TI | Hassler             | + | BD  | GR | Nordmann               | = | S   | VD | Tschümperlin       | = | S   | SZ |
| Cathomas             | + | CEg | GR | Heer                | * | V   | ZH | Noser                  | + | RL  | ZH | van Singer         | = | G   | VD |
| Caviezel             | * | RL  | GR | Heim                | = | S   | SO | Nussbaumer             | = | S   | BL | Veillon            | + | V   | VD |
| Chopard-Acklin       | = | S   | AG | Hiltbold            | + | RL  | GE | Parmelin               | + | V   | VD | Vischer            | * | G   | ZH |
| Daguet               | = | S   | BE | Hochreutener        | + | CEg | BE | Pedrina                | = | S   | TI | von Graffenried    | o | G   | BE |
| Darbellay            | * | CEg | VS | Hodgers             | = | G   | GE | Pelli                  | * | RL  | TI | von Rotz           | + | V   | OW |
| de Buman             | + | CEg | FR | Huber               | * | RL  | UR | Perrin                 | + | V   | NE | von Siebenthal     | + | V   | BE |
| Dunant               | + | V   | BS | Humbel Näf          | + | CEg | AG | Perrinjaquet           | * | RL  | NE | Voruz              | = | S   | VD |
| Egger                | + | CEg | AG | Hurter Thomas       | + | V   | SH | Pfister Gerhard        | + | CEg | ZG | Walter             | + | V   | TG |
| Eichenberger         | * | RL  | AG | Hutter Markus       | + | RL  | ZH | Pfister Theophil       | + | V   | SG | Wandfluh           | + | V   | BE |
| Engelberger          | * | RL  | NW | Ineichen            | + | RL  | LU | Prelicz-Huber          | = | G   | ZH | Wasserfallen       | + | RL  | BE |
| Estermann            | + | V   | LU | Ingold              | + | CEg | ZH | Rechsteiner Paul       | = | S   | SG | Weber-Gobet        | = | G   | FR |
| Fässler              | = | S   | SG | Jans                | = | S   | BS | Reimann Lukas          | + | V   | SG | Wehrli             | + | CEg | SZ |
| Favre Charles        | + | RL  | VD | Joder               | + | V   | BE | Rennwald               | = | S   | JU | Weibel             | + | CEg | ZH |
| Favre Laurent        | * | RL  | NE | John-Calame         | = | G   | NE | Reymond                | + | V   | GE | Wobmann            | + | V   | SO |
| Fehr Hans            | + | V   | ZH | Jositsch            | = | S   | ZH | Rickli Natalie         | + | V   | ZH | Wyss Brigit        | * | G   | SO |
| Fehr Hans-Jürg       | = | S   | SH | Kaufmann            | + | V   | ZH | Rielle                 | = | S   | GE | Wyss Ursula        | * | S   | BE |
| Fehr Jacqueline      | = | S   | ZH | Kiener Nellen       | = | S   | BE | Riklin Kathy           | + | CEg | ZH | Zemp               | + | CEg | AG |
| Fehr Mario           | = | S   | ZH | Killer              | + | V   | AG | Rime                   | + | V   | FR | Zisyadis           | * | G   | VD |
| Fiala                | * | RL  | ZH | Kleiner             | + | RL  | AR | Robbiani               | + | CEg | TI | Zuppiger           | + | V   | ZH |

|                                                                                                       | Fraktion / Groupe / Gruppo | BD | CEg | G  | RL | S  | V  | Tot. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----|-----|----|----|----|----|------|
| + Ja / oui / si                                                                                       |                            | 3  | 32  |    | 23 |    | 51 | 109  |
| = Nein / non / no                                                                                     |                            |    |     | 16 |    | 33 |    | 49   |
| o Enth. / abst. / ast.                                                                                |                            |    |     | 1  |    |    |    | 1    |
| * Hat nicht teilgenommen / n'a pas voté / non ha votato                                               |                            | 2  | 4   | 5  | 12 | 8  | 9  | 40   |
| # Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes |                            |    |     |    |    | 1  |    | 1    |

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Sommaruga Carlo